

2023年4月13日

## 多言語通訳サービス「KOTOBAL(コトバル)」を活用した 新しい接客サービスを提供します！！

4月14日（金）から開始

株式会社京王プレリアホテル札幌（本社：北海道札幌市、社長：本田 敏人）とコニカミノルタジャパン株式会社（本社：東京都港区、社長：一條 啓介、以下「コニカミノルタジャパン」）は共同で、4月14日（金）から、多言語通訳サービス「KOTOBAL（コトバル）」を用いた接客サービスを提供します。

「KOTOBAL」は、コニカミノルタジャパンが開発した多言語通訳サービスであり、AI機械通訳とオペレーターによるハイブリッド通訳で、最大31カ国の言語に対応した外国語通訳や音声筆談を、タブレット1台で実現するサービスです。あわせて、透明ディスプレイと連携することで、会話をリアルタイムに文字に変換し、ディスプレイ上に表示します。当ホテルでは、フロントのインフォメーションカウンターに透明ディスプレイと接続した端末を1台、ロビーアテンド等に用いる持ち運び用端末として1台、計2台導入します。

京王プレリアホテル札幌では、ホテルスタッフならではの温かみのある丁寧なサービス、およびテクノロジーを活用したスムーズなサービスの双方を活用し、訪日外国人のお客さまや耳の不自由なお客さまなどのニーズにも合わせた居心地の良いホテルを目指します。

詳細は、次のページの通りです。



《当ホテル利用イメージ》



《KOTOBAL 利用イメージ》

## 1. 多言語通訳サービス「KOTOBAL」について

### (1) サービス名

多言語通訳サービス「KOTOBAL（コトバル）」

<https://kotobal.konicaminolta.jp/>

### (2) 提供開始日

4月14日（金）11：00～

※試験運用は3月17日（金）から実施

### (3) 特 長

#### ①「KOTOBAL」オペレーターが機械通訳と同時に対応

AI機械通訳とオペレーターによるハイブリッド通訳で、最大31カ国の言語に対応した外国語通訳や音声筆談を、タブレット1台で実現するサービスです

#### ②透明ディスプレイによる、よりスムーズな意思疎通が可能

会話をリアルタイムに文字に変換し、透明ディスプレイに投影します。対面者の表情を見ながら文字起こしされた翻訳を読むことができ、よりスムーズな意思疎通を実現するサービスです

### (4) 対応可能言語一覧

英語・中国語・韓国語・ブラジルポルトガル語・スペイン語・ベトナム語・タイ語・タガログ語・ネパール語・インドネシア語・ロシア語・ヒンディー語・シンハラ語・フランス語・ミャンマー語・アラビア語・イタリア語・ウルドゥ語・オランダ語・クメール語・デンマーク語・ドイツ語・トルコ語・ハンガリー語・ポーランド語・ポルトガル語・マレー語・モンゴル語・ラーオ語・ウクライナ語・音声筆談

### (5) お客さまのお問い合わせ先

KOTOBAL お問い合わせ窓口 TEL. 050-3188-1086

以 上

## 【参考1】京王プレリアホテル札幌について

(1) 会社名 株式会社プレリアホテル札幌

(2) 代表者 本田 敏人

(3) 所在地 北海道札幌市北区北8条西4丁目11番地1（JR札幌駅北口徒歩3分）

(4) 構 造 地下1階 地上17階建

フロア数	施 設
3～17	客室（337室・全室禁煙）
3	レンタルオフィス
2	大浴場・女性用湯上りラウンジ、フィットネスルーム、 コインランドリー（いずれも宿泊者専用）
1	フロント、ロビー、朝食会場・宿泊者専用ラウンジ、喫煙室
地下1階	レンタカー

※立体駐車場（80台）

- (5) DX取り組み例
- ・自動精算機によるセルフチェックイン
  - ・オンライン上でのレジカードの記入やお支払いなどの事前手続き
  - ・AI掃除ロボットによる廊下の清掃

- ・タブレット端末による客室清掃管理
- ・AIによるレベニューマネジメント

(6) 開業日 2019年5月24日

(7) ホームページ <https://www.keioprelia.co.jp/sapporo/>



《セルフチェックイン》



《客室（コンフォートツイン）》

### 【参考2】コニカミノルタジャパン株式会社について

(1) 会社名 コニカミノルタジャパン株式会社

(2) 代表者名 一條 啓介

(3) 所在地 東京都港区芝浦1-1-1

(4) 事業内容

- ・複合機（MF P）・プリンター、印刷用機器、ヘルスケア用機器、産業用計測機器などの販売、並びにそれらの関連消耗品、ソリューション・サービスなど
- ・新規注力事業の強化・拡充のための開発、企画、マーケティングなど

(5) 設立 1947年10月

(6) ホームページ <https://www.konicaminolta.jp/business/index.html>